

KTM POWERPARTS **INFORMATION**

DONGLE



60312953000

09.2015
3.213.422



KTM AG
5230 Mattighofen, Austria
www.ktm.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.
Vielen Dank.

7 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.
Thank you.

11 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.
Vi ringraziamo per l'attenzione!

15 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

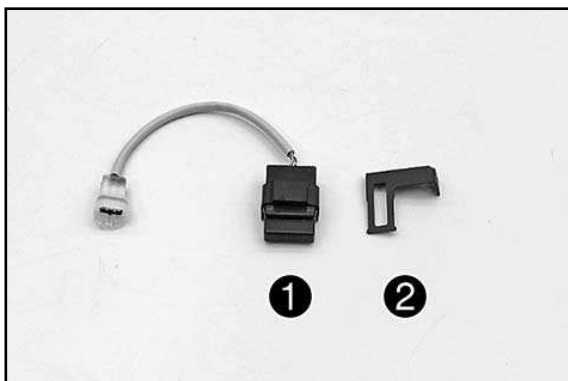
En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.
Merci !

19 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

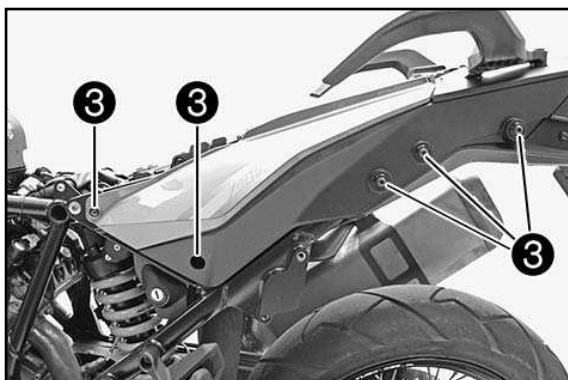
El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.
¡Muchas gracias!



Lieferumfang

- 1x Dongle ①
- 1x Montageblech ② (nur 1190 Adventure)

60312953500
60312953010

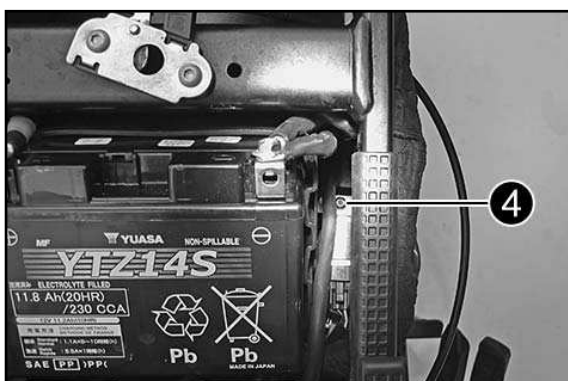


Vorarbeit 1190 Adventure

- Beifahrersitzbank abnehmen (s. Bedienungsanleitung).
- Fahrersitzbank abnehmen (s. Bedienungsanleitung).

Montage 1190 Adventure

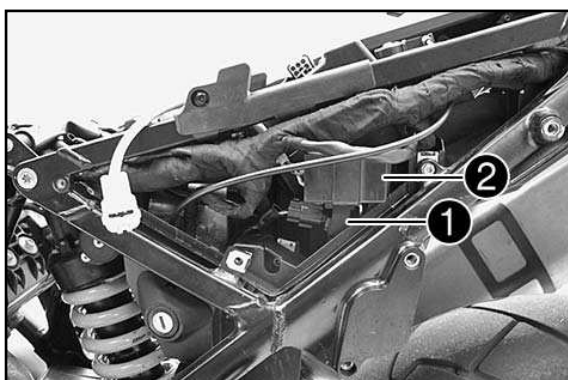
- Schrauben ③ entfernen.
- Heckverkleidung links abnehmen.



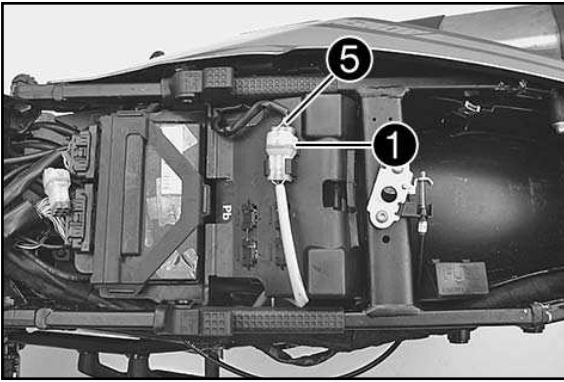
- Schraube ④ entfernen.



- Montageblech ② (Lieferumfang) positionieren.
- Schraube ④ montieren und festziehen.



- Dongle ① (Lieferumfang) am Montageblech ② montieren.



- Schutzkappe vom Diagnosestecker ⑤ entfernen.
- Dongle ① mit Diagnosestecker ⑤ zusammenstecken.

! VORSICHT

Kabel ordnungsgemäß verlegen und mit Kabelbinder sichern. Sicherstellen, dass die Kabel nicht geknickt oder geklemmt werden können.

Kabelverlegung auf Scheuerstellen prüfen.

Nacharbeit

- Heckverkleidung positionieren.
- Schrauben ③ montieren und mit 3,5 Nm festziehen.
- Fahrersitzbank montieren (s. Bedienungsanleitung).
- Beifahrersitzbank montieren (s. Bedienungsanleitung).

KTM-Dongle Funktion Adventure ist nicht homologiert

Bei der Adventure kann zwischen 3 ABS-Funktionen gewählt werden.

- ABS-Mode Road (ABS-Lampe Aus):

ABS-Funktion ist am Vorderrad und am Hinterrad aktiv (Zweikanal-ABS).

- ABS-Mode Offroad (blinkende ABS-Lampe):

ABS-Funktion ist nur am Vorderrad aktiv (Einkanal-ABS). Das Hinterrad kann jederzeit blockiert werden, ohne dass das ABS den Bremsvorgang regelt.

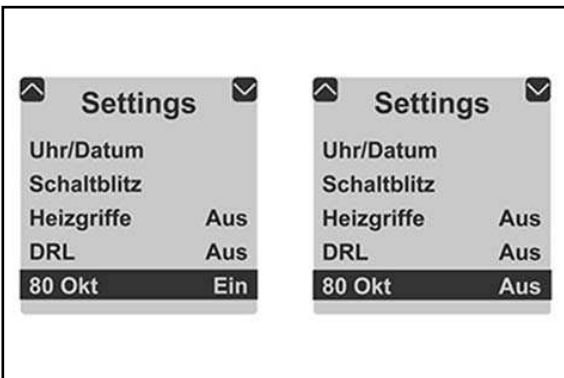
- ABS-Mode Aus (permanent leuchtende ABS-Lampe):

ABS-Funktion ist ausgeschaltet. Das Vorderrad und das Hinterrad können jederzeit blockiert werden, ohne dass das ABS den Bremsvorgang regelt.

⚠ ACHTUNG

Bei angeschlossenem KTM-Dongle und bei aktivem ABS-Mode Offroad oder bei aktivem ABS-Mode Aus:

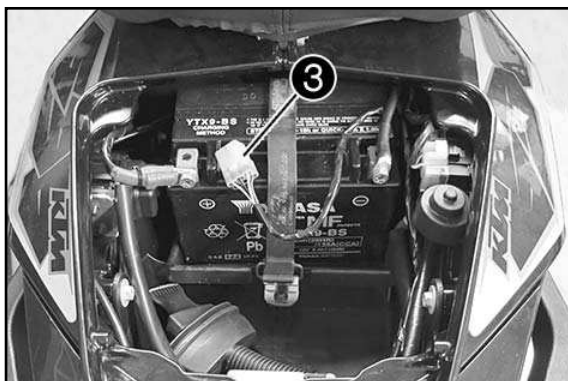
Nach Aus-, und Einschalten der Zündung bleibt der letzte gespeicherte ABS-Mode aktiv. Es wird nicht automatisch das ABS aktiv und in den ABS-Mode Road gewechselt.



Die Funktion „80 Oktan“ (minderwertige Kraftstoffqualität) kann nur bei angeschlossenem KTM-Dongle aktiviert werden. Die homologierte Leistung wird der Kraftstoffqualität entsprechend reduziert. Die Funktion darf maximal eine Tankfüllung lang genutzt werden.

HINWEIS:

Dafür muss MTC im Menü “MTC/ABS” manuell abgeschaltet werden.



Vorarbeit 690 Duke R / 690 Duke/R MY16

- Beifahrersitzbank abnehmen (s. Bedienungsanleitung).

Montage 690 Duke R / 690 Duke/R MY16

- Schutzkappe vom Diagnosestecker ③ entfernen.
- Dongle ① (Lieferumfang) mit Diagnosestecker ③ zusammenstecken.

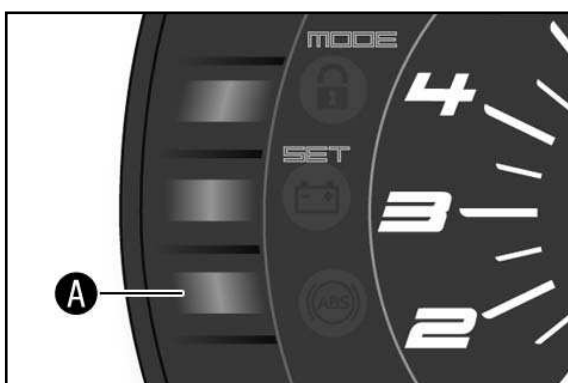
! VORSICHT

Kabel ordnungsgemäß verlegen und mit Kabelbinder sichern. Sicherstellen, dass die Kabel nicht geknickt oder geklemmt werden können.

Kabelverlegung auf Scheuerstellen prüfen.

Nacharbeit

- Beifahrersitzbank montieren.



KTM-Dongle Funktion 690 Duke R ist homologiert

Durch anstecken des Dongles wird automatisch der ABS-Mode 1 aktiviert.

- ABS-Mode 1 (wird durch kurzes aufblinken der ABS-Lampe alle 5s signalisiert*):

ABS-Funktion ist nur am Vorderrad aktiv (Einkanal-ABS). Das Hinterrad kann jederzeit blockiert werden, ohne dass das ABS den Bremsvorgang regelt.

Durch drücken der ABS-Taste A am Tacho kann zwischen den 2 ABS-Modes gewählt werden.

- ABS-Mode 2 (wird durch gleichmäßig blinkende ABS-Lampe signalisiert*):

ABS-Funktion ist ausgeschaltet. Das Vorderrad und das Hinterrad können jederzeit blockiert werden, ohne dass das ABS den Bremsvorgang regelt.

* nach dem ABS-Selbsttest (Fahrzeug muss einige Meter bewegt werden)

⚠ ACHTUNG



Bei angeschlossenem KTM-Dongle wird nach Aus-, und Einschalten der Zündung automatisch in den ABS-Mode 1 gewechselt.

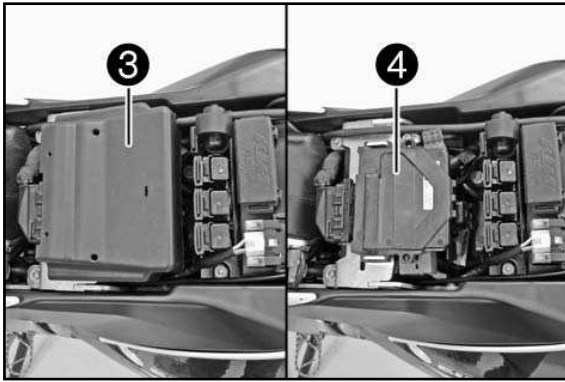
KTM-Dongle Funktion 690 Duke/R MY 16 ist nicht homologiert

Durch anstecken des Dongles wird die über das Dashboard gewählte Funktion, auch nach Zündung aus/ein, aktiv gehalten.

⚠ ACHTUNG

Bei angeschlossenem KTM-Dongle und bei aktivem ABS-Mode Supermoto oder bei aktivem ABS-Mode Aus: Nach Aus-, und Einschalten der Zündung bleibt der letzte gespeicherte ABS-Mode aktiv. Es wird nicht automatisch das ABS aktiv und in den ABS-Mode Road gewechselt.

MTC-ABS		 km/h
MTC+MSR	[Off]	
ABS	[Off]	
MTC-ABS		 km/h
MTC+MSR	[On]	
ABS	[On]	
ABS Mod.	[Road]	

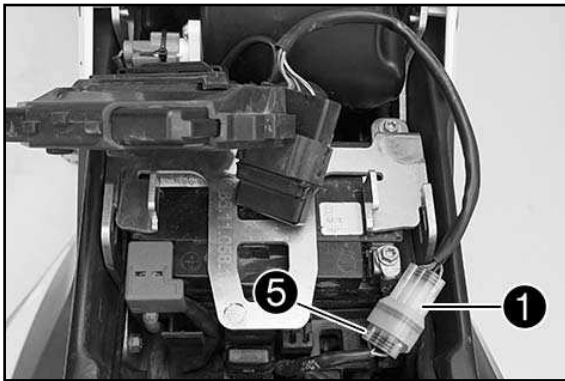


Vorarbeit 690 Enduro R / 690 SMC R

- Sitzbank abnehmen (s. Bedienungsanleitung).

Montage 690 Enduro R / 690 SMC R

- Batterieabdeckung ③ entfernen.
- EFI-Steuergerät ④ vom Halter abziehen und seitlich ablegen.



- Schutzkappe vom Diagnosestecker ⑤ entfernen.
- Dongle ① (Lieferumfang) mit Diagnosestecker ⑤ zusammenstecken.



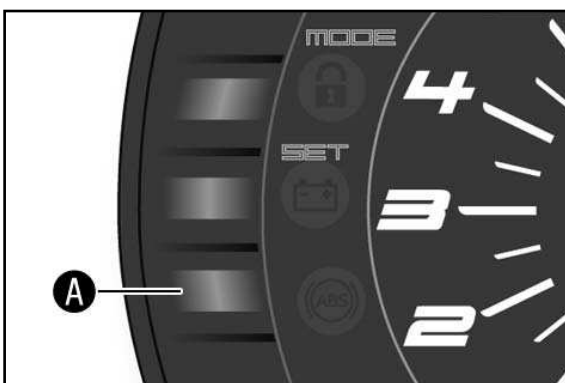
- Dongle ① am Halteblech montieren.

! VORSICHT

Kabel ordnungsgemäß verlegen und mit Kabelbinder sichern. Sicherstellen, dass die Kabel nicht geknickt oder geklemmt werden können. Kabelverlegung auf Scheuerstellen prüfen.

Nacharbeit

- EFI-Steuergerät ④ montieren.
- Batterieabdeckung ③ montieren.
- Sitzbank montieren (s. Bedienungsanleitung).



KTM-Dongle Funktion 690 Enduro R / 690 SMC R ist homologiert

Durch anstecken des Dongles wird automatisch der ABS-Mode 1 aktiviert.

- ABS-Mode 1 (wird durch kurzes aufblinker der ABS-Lampe alle 5s signalisiert*):

ABS-Funktion ist nur am Vorderrad aktiv (Einkanal-ABS). Das Hinterrad kann jederzeit blockiert werden, ohne dass das ABS den Bremsvorgang regelt.

Durch drücken der ABS-Taste A am Tacho kann zwischen den 2 ABS-Moden gewählt werden.

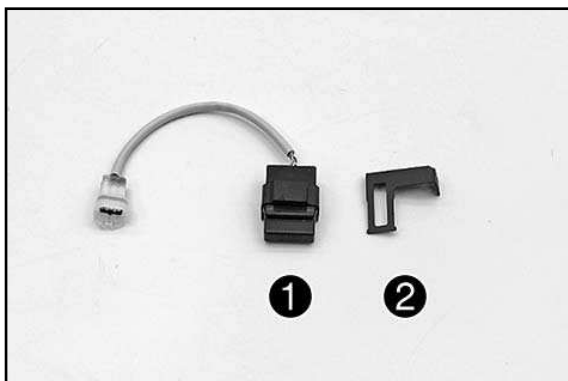
- ABS-Mode 2 (wird durch gleichmäßig blinkende ABS-Lampe signalisiert*):

ABS-Funktion ist ausgeschaltet. Das Vorderrad und das Hinterrad können jederzeit blockiert werden, ohne dass das ABS den Bremsvorgang regelt.

* nach dem ABS-Selbsttest (Fahrzeug muss einige Meter bewegt werden)

! ACHTUNG

Bei angeschlossenem KTM-Dongle wird nach Aus-, und Einschalten der Zündung automatisch in den ABS-Mode 1 gewechselt.



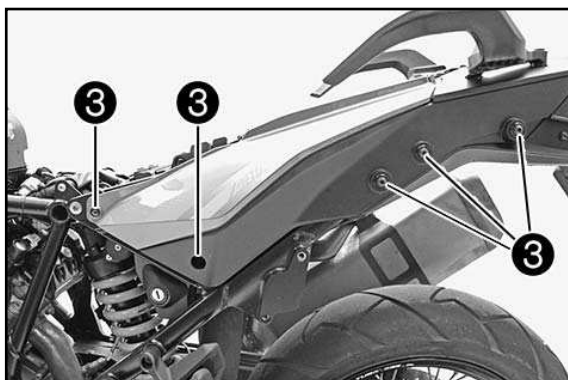
Scope of supply

1x dongle ①

60312953500

1x mounting plate ② (1190 ADVENTURE only)

60312953010

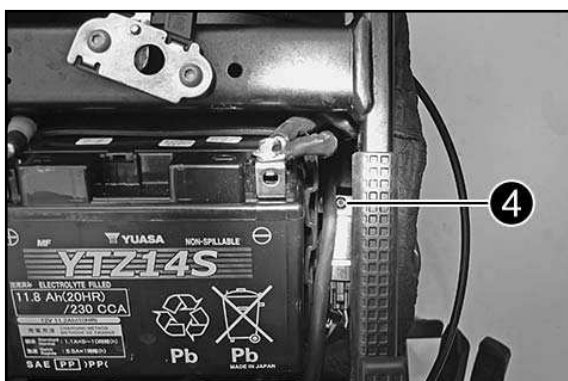


Preliminary work 1190 ADVENTURE

- Take off the passenger seat (see the Owner's Manual).
- Take off the front rider's seat (see the Owner's Manual).

Assembly 1190 ADVENTURE

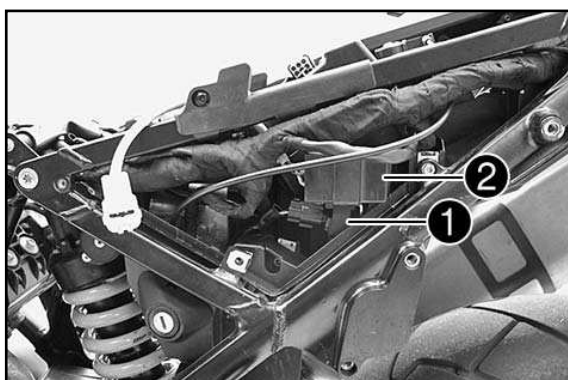
- Remove screws ③.
- Take off left rear fairing.



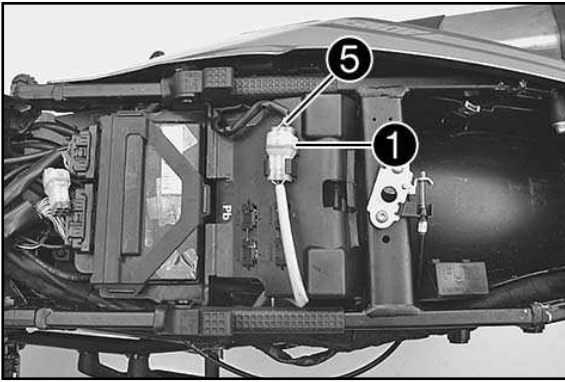
- Remove screw ④.



- Position mounting plate ② (included).
- Mount and tighten screw ④.



- Mount dongle ① (included) on mounting plate ②.



- Remove the protection cap from diagnostics connector 5.
- Join dongle 1 and diagnostics connector 5.

! ATTENTION

Route the cable properly and secure with a cable binder. Ensure that the cables are not kinked or pinched. Check the cable routing to ensure that there is no chafing.

Final steps

- Position the rear fairing.
- Mount screws 3 and tighten to 3.5 Nm.
- Install the driver's seat (see the Owner's Manual).
- Install the passenger seat (see the Owner's Manual).

The KTM ADVENTURE dongle function is not homologated

On the ADVENTURE, a choice can be made between 3 ABS functions.

- ABS Road mode (ABS bulb off):

The ABS function is active on the front and rear wheels (two-channel ABS).

- ABS Offroad mode (ABS bulb flashes):

The ABS function is only active on the front wheel (one-channel ABS). The rear wheel can lock at any time without ABS controlling the braking procedure.

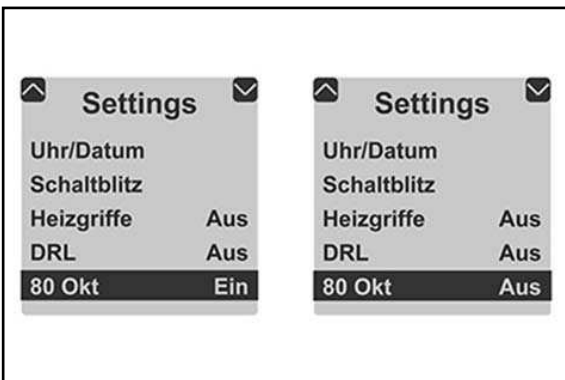
- ABS Off mode (ABS bulb permanently lit):

The ABS function is switched off. The front wheel and rear wheel can lock at any time without the ABS controlling the braking procedure.

⚠ WARNING

When the KTM dongle is connected and the ABS Offroad mode or ABS Off mode is active:

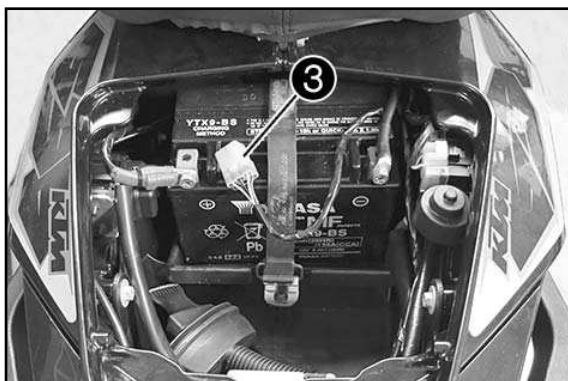
After the ignition is switched off and on, the ABS mode stored last remains active. The system does not automatically activate ABS or change to the ABS Road mode.



The "80 Octane" function (low fuel quality) can only be activated with the KTM dongle connected. The homologated performance is reduced according to the fuel quality. The function may be used for no more than one full tank of fuel.

NOTE:

For this, MTC must be manually deactivated in the "MTC/ABS" menu.



Preliminary work 690 DUKE R / 690 DUKE/R MY16

- Take off the passenger seat (see the Owner's Manual).

Mounting 690 DUKE R / 690 DUKE/R MY16

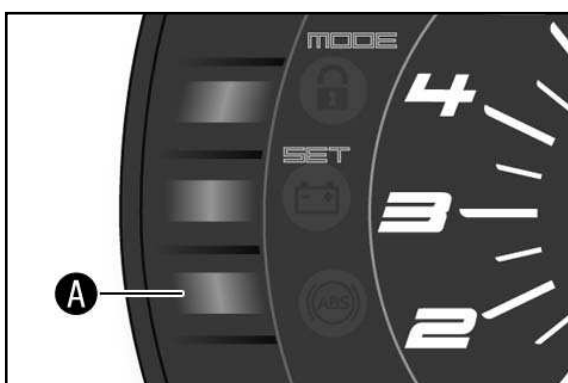
- Remove the protection cap from diagnostics connector ③.
- Join dongle ① (included) with diagnostics connector ③.

! ATTENTION

Route the cable properly and secure with a cable binder. Ensure that the cables are not kinked or pinched. Check the cable routing to ensure that there is no chafing.

Final steps

- Mount the passenger seat.



The KTM 690 DUKE R dongle function is homologated

ABS mode 1 is automatically activated when the dongle is plugged in.

- ABS mode 1 (the ABS bulb flashes every 5 s*):

The ABS function is only active on the front wheel (one-channel ABS). The rear wheel can lock at any time without ABS controlling the braking procedure.

Press ABS button **A** on the speedometer to switch between the 2 ABS modes.

- ABS mode 2 (the ABS bulb flashes evenly*):

The ABS function is switched off. The front wheel and rear wheel can lock at any time without the ABS controlling the braking procedure.

* after the ABS self-test (vehicle must be moved by several meters)

! WARNING

After the ignition is switched off and on, the vehicle automatically changes to ABS mode 1 if the KTM dongle is connected.

MTC-ABS	
MTC+MSR	[Off]
ABS	[Off]
km/h	

MTC-ABS	
MTC+MSR	[On]
ABS	[On]
ABS Mod.	[Road]
km/h	

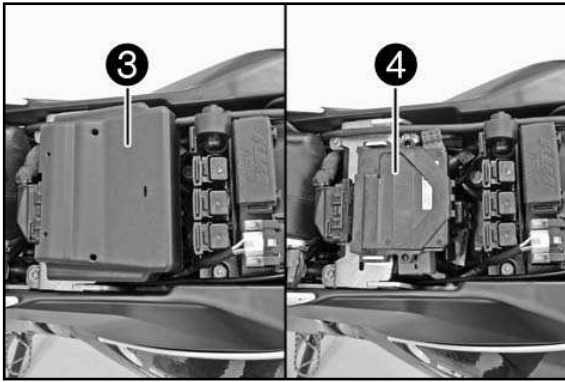
The KTM 690 DUKE/R MY16 dongle function is not homologated

By plugging in the dongle the function selected via the dashboard remains active even after ignition on/off.

! WARNING

When the KTM dongle is connected and the ABS Supermoto mode or ABS Off mode is active:

After the ignition is switched off and on, the ABS mode stored last remains active. The system does not automatically activate ABS or change to the ABS Road mode.

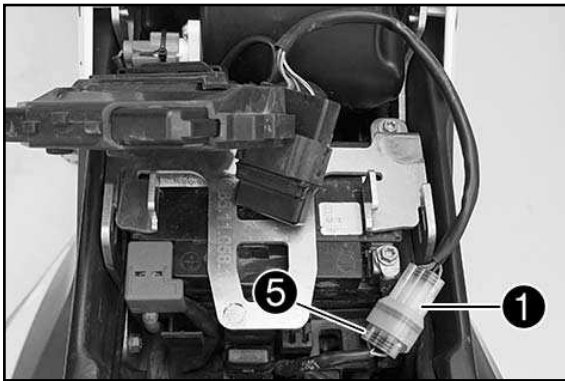


Preliminary work 690 ENDURO R / 690 SMC R

- Take off the seat (see the Owner's Manual).

Mounting 690 ENDURO R / 690 SMC R

- Remove battery cover ③.
- Detach EFI control unit ④ from the holder and put it one side.



- Remove the protection cap from diagnostics connector ⑤.
- Join dongle ① (included) with diagnostics connector ⑤.



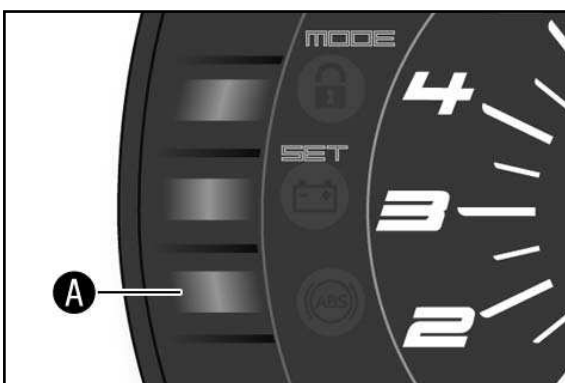
- Mount dongle ① on the retaining bracket.

! ATTENTION

Route the cable properly and secure with a cable binder. Ensure that the cables are not kinked or pinched. Check the cable routing to ensure that there is no chafing.

Final steps

- Mount EFI control unit ④.
- Mount battery cover ③.
- Mount the seat (see the Owner's Manual).



The KTM 690 ENDURO R / 690 SMC R dongle function is homologated

ABS mode 1 is automatically activated when the dongle is plugged in.

- ABS mode 1 (the ABS bulb flashes every 5 s*):

The ABS function is only active on the front wheel (one-channel ABS). The rear wheel can lock at any time without ABS controlling the braking procedure.

Press the ABS button A on the speedometer to switch between the 2 ABS modes.

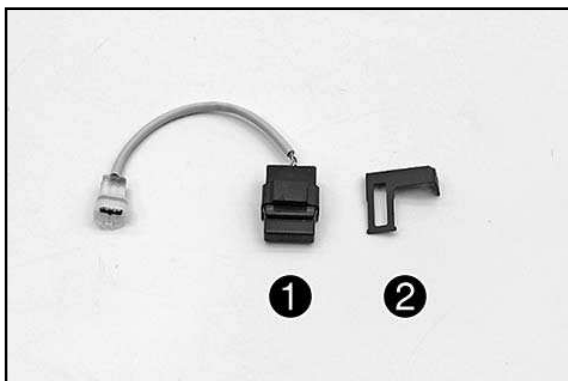
- ABS mode 2 (the ABS bulb flashes evenly*):

The ABS function is switched off. The front wheel and rear wheel can lock at any time without the ABS controlling the braking procedure.

* after the ABS self-test (vehicle must be moved by several meters)

⚠ WARNING

After the ignition is switched off and on, the vehicle automatically changes to ABS mode 1 if the KTM dongle is connected.



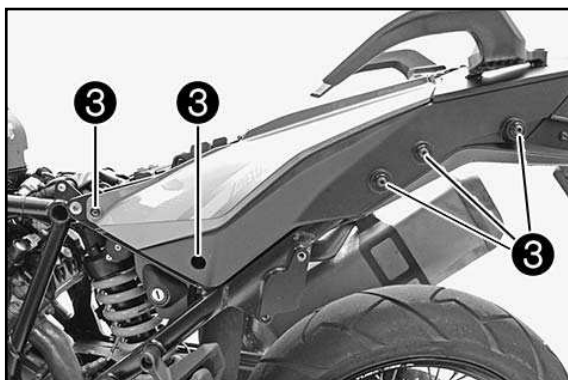
Materiale fornito

N. 1 dongle ①

60312953500

N. 1 piastrina di montaggio ② (solo 1190 ADVENTURE)

60312953010

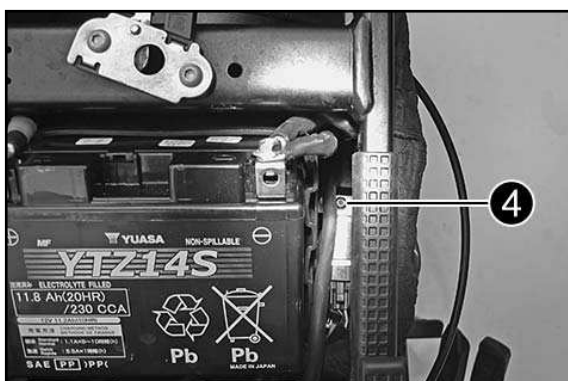


Operazione preliminare 1190 ADVENTURE

- Rimuovere la sella del passeggero (v. manuale d'uso).
- Rimuovere la sella del conducente (v. manuale d'uso).

Montaggio 1190 ADVENTURE

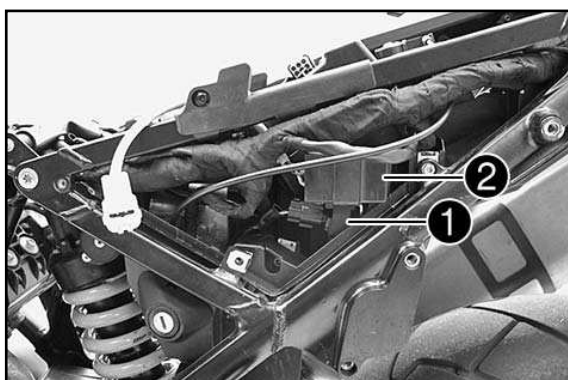
- Rimuovere le viti ③.
- Rimuovere la carena posteriore sinistra.



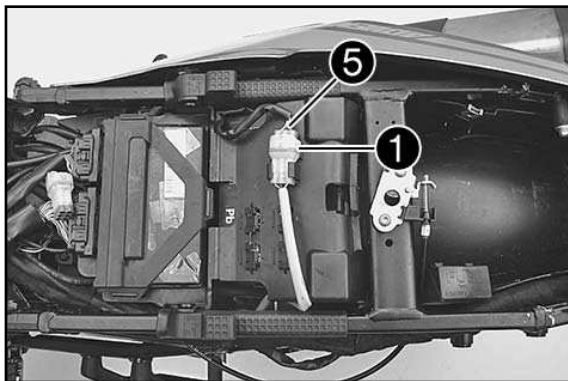
- Rimuovere la vite ④.



- Posizionare la piastrina di montaggio ② (in dotazione).
- Inserire e serrare la vite ④.



- Montare il dongle ① (in dotazione) sulla piastrina di montaggio ②.



- Rimuovere la protezione della presa di diagnosi ⑤.
- Collegare il dongle ① alla presa di diagnosi ⑤.

! AVVERTIMENTO

Disporre correttamente il cavo e assicurarlo con la fascetta serracavi.

Assicurarsi che il cavo non rischi di venire piegato o bloccato in qualche modo.

Controllare che il cavo non presenti punti di sfregamento.

Operazione conclusiva

- Posizionare la carena posteriore.
- Montare le viti ③ e serrarle a 3,5 Nm.
- Montare la sella del conducente (v. manuale d'uso).
- Montare la sella del passeggero (v. manuale d'uso).

La funzione dongle KTM non è omologata sui modelli ADVENTURE

Nei modelli ADVENTURE si può scegliere tra 3 diverse funzioni dell'ABS.

- Modalità ABS Road (la spia dell'ABS è spenta):

La funzione dell'ABS è attiva sia sulla ruota anteriore che su quella posteriore (ABS a due canali).

- Modalità ABS Offroad (la spia dell'ABS lampeggia):

La funzione dell'ABS è attiva solo sulla ruota anteriore (ABS a un solo canale). La ruota posteriore può bloccarsi in qualsiasi momento senza che l'ABS intervenga a regolare la frenata.

- Modalità ABS non attiva (la spia ABS rimane accesa in modo permanente):

La funzione ABS è disattivata. La ruota anteriore e quella posteriore possono bloccarsi in qualsiasi momento senza che l'ABS intervenga a regolare la frenata.

⚠ ATTENZIONE

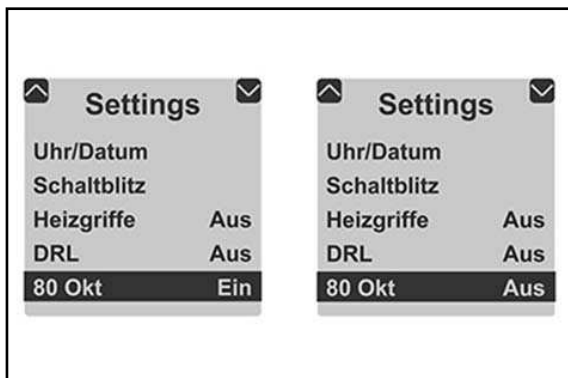
Quando il dongle KTM è collegato ed è attiva la modalità ABS Offroad o se la modalità ABS è stata disattivata:

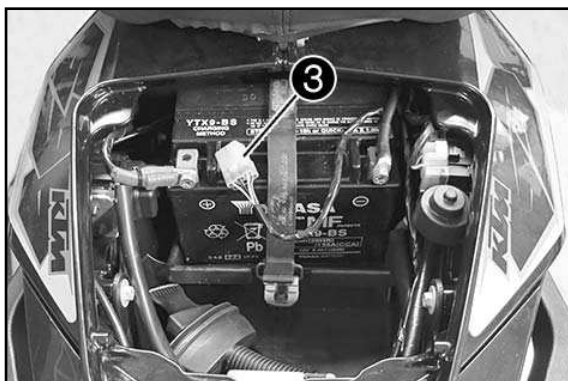
Dopo il disinserimento e il reinserimento dell'accensione rimane attiva l'ultima modalità ABS salvata. L'ABS non si attiva automaticamente e il sistema non commuta alla modalità ABS Road.

La funzione "80 ottani" (carburanti di bassa qualità) può essere attivata solo con dongle KTM collegato. La potenza omologata viene ridotta in funzione della qualità del carburante. La funzione può essere utilizzata per massimo un rifornimento.

NOTA:

A tale scopo l'opzione MTC deve essere disattivata manualmente attraverso il menu "MTC/ABS".





Operazione preliminare 690 DUKE R / 690 DUKE/R MY16

- Rimuovere la sella del passeggero (v. manuale d'uso).

Montaggio 690 DUKE R / 690 DUKE/R MY16

- Rimuovere la protezione della presa di diagnosi ③.
- Collegare il dongle ① (in dotazione) alla presa di diagnosi ③.

! AVVERTIMENTO

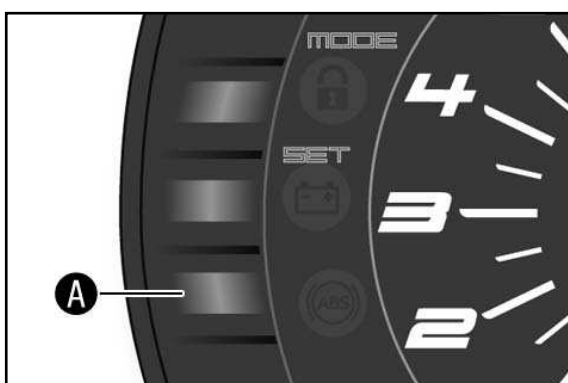
Disporre correttamente il cavo e assicurarlo con la fascetta serracavi.

Assicurarsi che il cavo non rischi di venire piegato o bloccato in qualche modo.

Controllare che il cavo non presenti punti di sfregamento.

Operazione conclusiva

- Montare la sella del passeggero.



La funzione dongle KTM è omologata sul modello 690 DUKE R
Quando si inserisce il dongle, viene attivata automaticamente la modalità ABS 1.

- Modalità ABS 1 (viene segnalata dalla breve accensione della spia dell'ABS ogni 5 s*):

La funzione dell'ABS è attiva solo sulla ruota anteriore (ABS a un solo canale). La ruota posteriore può bloccarsi in qualsiasi momento senza che l'ABS intervenga a regolare la frenata.

Per commutare tra le 2 modalità ABS premere il tasto ABS **A** sul tachimetro.

- Modalità ABS 2 (viene segnalata dal lampeggio regolare della spia dell'ABS*):

La funzione ABS è disattivata. La ruota anteriore e quella posteriore possono bloccarsi in qualsiasi momento senza che l'ABS intervenga a regolare la frenata.

* al termine dell'autotest dell'ABS (il veicolo deve percorrere alcuni metri)

⚠ ATTENZIONE

Quando il dongle KTM è collegato, in seguito a disinserimento e reinserimento dell'accensione il sistema commuta automaticamente alla modalità ABS 1.



La funzione dongle KTM non è omologata sul modello 690 DUKE/R MY16

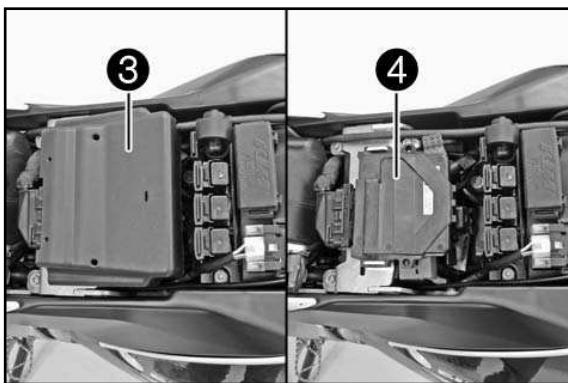
Collegando il dongle, la funzione selezionata sul cruscotto rimane attiva anche dopo aver disinserito/inserito l'accensione.

⚠ ATTENZIONE

Quando il dongle KTM è collegato ed è attiva la modalità "ABS Supermoto" o la modalità "ABS disattivato":

Dopo il disinserimento e il reinserimento dell'accensione rimane attiva l'ultima modalità ABS salvata. L'ABS non si attiva automaticamente e il sistema non commuta alla modalità ABS Road.

MTC-ABS		 km/h
MTC+MSR	[Off]	
ABS	[Off]	
MTC-ABS		 km/h
MTC+MSR	[On]	
ABS	[On]	
ABS Mod.	[Road]	

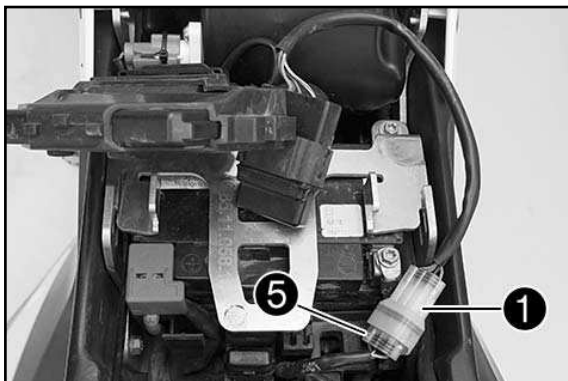


Operazione preliminare 690 ENDURO R / 690 SMC R

- Rimuovere la sella (v. il manuale d'uso).

Montaggio 690 ENDURO R / 690 SMC R

- Rimuovere il coperchio della batteria ③.
- Staccare la centralina dell'iniezione elettronica ④ dal supporto e riportarla di lato.



- Rimuovere la protezione della presa di diagnosi ⑤.
- Collegare il dongle ① (in dotazione) alla presa di diagnosi ⑤.



- Montare il dongle ① sulla piastrina.

! AVVERTIMENTO

Disporre correttamente il cavo e assicurarlo con la fascetta serracavi.

Assicurarsi che il cavo non rischi di venire piegato o bloccato in qualche modo.

Controllare che il cavo non presenti punti di sfregamento.

Operazione conclusiva

- Montare la centralina dell'iniezione elettronica ④.
- Montare il coperchio della batteria ③.
- Montare la sella (v. il manuale d'uso).

La funzione del dongle KTM è omologata sui modelli 690 ENDURO R / 690 SMC R

Quando si inserisce il dongle, viene attivata automaticamente la modalità ABS 1.

- Modalità ABS 1 (viene segnalata dalla breve accensione della spia dell'ABS ogni 5 s*):

La funzione dell'ABS è attiva solo sulla ruota anteriore (ABS a un solo canale). La ruota posteriore può bloccarsi in qualsiasi momento senza che l'ABS intervenga a regolare la frenata.

Per commutare tra le 2 modalità ABS premere il tasto ABS **A** sul tachimetro.

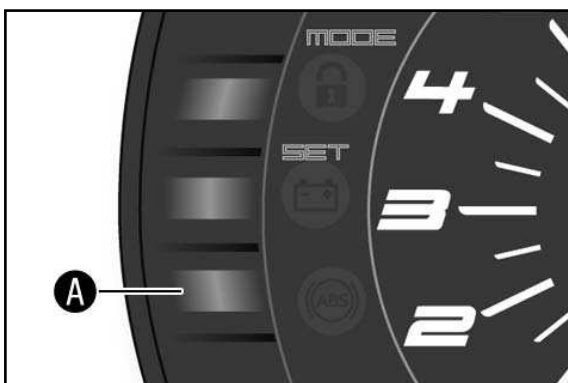
- Modalità ABS 2 (viene segnalata dal lampeggio regolare della spia dell'ABS*):

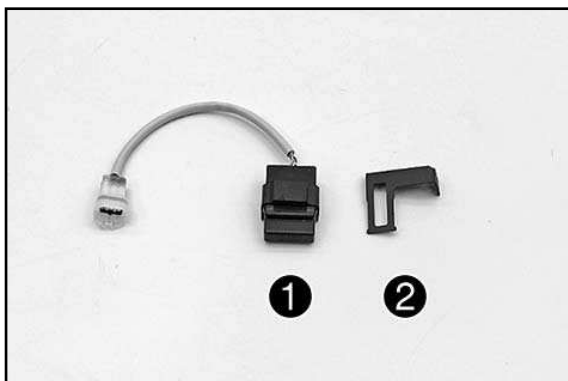
La funzione ABS è disattivata. La ruota anteriore e quella posteriore possono bloccarsi in qualsiasi momento senza che l'ABS intervenga a regolare la frenata.

* al termine dell'autotest dell'ABS (il veicolo deve percorrere alcuni metri)

⚠ ATTENZIONE

Quando il dongle KTM è collegato, in seguito a disinserimento e reinserimento dell'accensione il sistema commuta automaticamente alla modalità ABS 1.





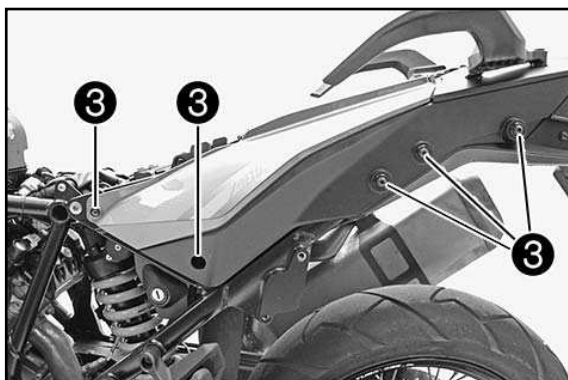
Contenu de la livraison

1x dongle ❶

60312953500

1x plaque de montage ❷ (uniquement sur la 1190 ADVENTURE)

60312953010

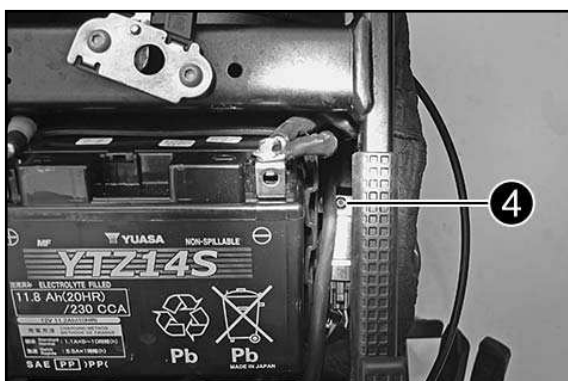


Travaux préalables pour la 1190 ADVENTURE

- Déposer la selle passager (voir le manuel d'utilisation).
- Déposer la selle du pilote (voir le manuel d'utilisation).

Montage 1190 ADVENTURE

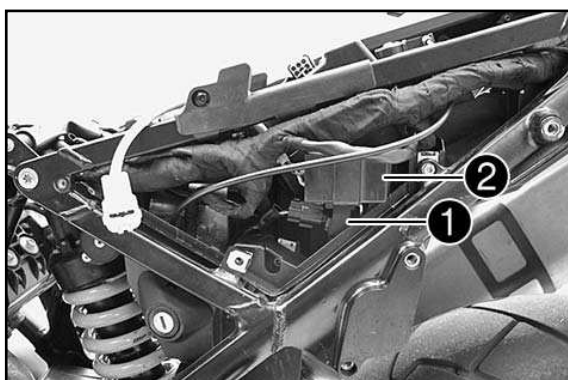
- Retirer les vis ❸.
- Retirer l'habillage arrière gauche.



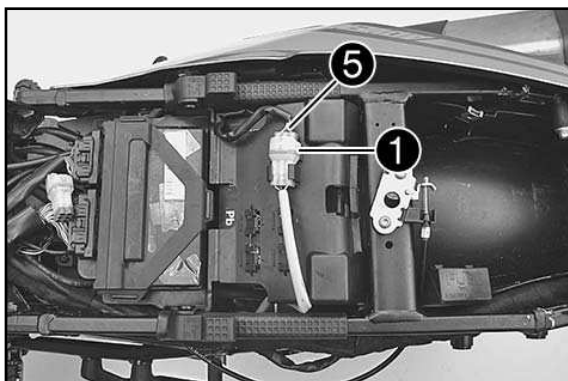
- Retirer la vis ❹.



- Mettre en place la plaque de montage ❷ (fournie).
- Mettre en place la vis ❹ et la serrer.



- Mettre en place le dongle ❶ (fourni) sur la plaque de montage ❷.



- Retirer le capuchon du connecteur de diagnostic ⑤.
- Raccorder le dongle ① au connecteur de diagnostic ⑤.

! ATTENTION

Disposer le câble correctement et le fixer avec des serre-câble. S'assurer que le câble n'est pas plié ni coincé. Vérifier que le câble ne présente pas de points de frottement.

Retouche

- Placer l'habillage arrière.
- Mettre en place les vis ③ et serrer à 3,5 Nm.
- Monter la selle du pilote (voir le manuel d'utilisation).
- Monter la selle passager (voir le manuel d'utilisation).

La fonction du dongle pour la gamme KTM ADVENTURE n'est pas homologuée

Sur la gamme ADVENTURE, le pilote peut choisir entre 3 fonctions ABS.

- Mode ABS Road (le témoin ABS est éteint) :

Fonction ABS active sur la roue avant et sur la roue arrière (ABS deux canaux).

- Mode ABS Offroad (le témoin ABS clignote) :

Fonction ABS active seulement sur la roue avant (ABS mono-canal). La roue arrière peut être bloquée à tout moment sans intervention de l'ABS sur le freinage.

- Mode ABS Off (témoin ABS allumé en permanence) :

La fonction ABS est désactivée. La roue avant et la roue arrière peuvent être bloquées à tout moment sans intervention de l'ABS sur le freinage.

⚠ ATTENTION

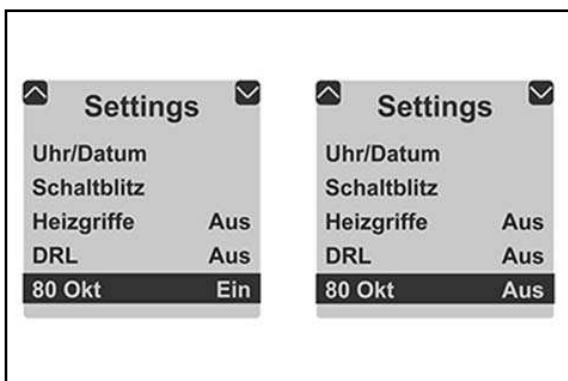
Lorsque le dongle KTM est branché et que le mode ABS Offroad ou ABS Off est activé :

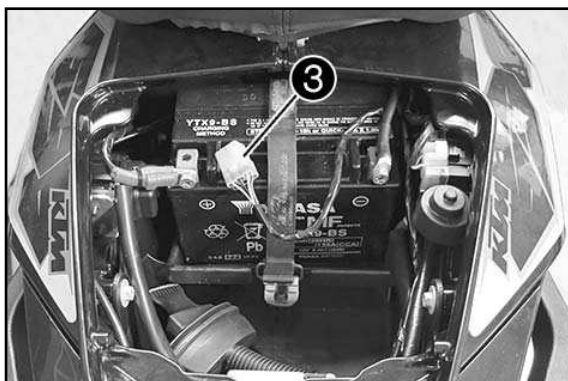
Le dernier mode ABS sauvegardé reste actif même après coupure et réenclenchement. Il n'y a pas activation automatique de l'ABS et passage automatique en mode ABS Road.

La fonction « 80 octane » (qualité de carburant inférieure) ne peut être activée que lorsque le dongle KTM est connecté. La puissance homologuée est réduite en fonction de la qualité du carburant. Cette fonction ne doit pas être utilisée au-delà d'un plein complet.

REMARQUE :

Le MTC doit être coupé manuellement dans le menu « MTC/ABS ».





Travaux préalables 690 DUKE R / 690 DUKE/R MY16

- Déposer la selle passager (voir le manuel d'utilisation).

Montage 690 DUKE R / 690 DUKE/R MY16

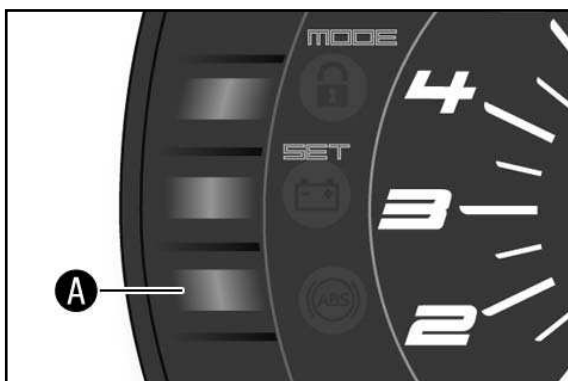
- Retirer le capuchon du connecteur de diagnostic ③.
- Raccorder le dongle ① (fourni) avec le connecteur de diagnostic ③.

! ATTENTION

Disposer le câble correctement et le fixer avec des serre-câble. S'assurer que le câble n'est pas plié ni coincé. Vérifier que le câble ne présente pas de points de frottement.

Retouche

- Monter la selle passager.



La fonction du dongle KTM pour la gamme 690 DUKE R est homologuée

Le branchement du dongle permet d'activer automatiquement le mode ABS 1.

- Mode ABS 1 (signalé par le clignotement bref du témoin ABS toutes les 5 s*) :

Fonction ABS active seulement sur la roue avant (ABS mono-canal). La roue arrière peut être bloquée à tout moment sans intervention de l'ABS sur le freinage.

L'actionnement de la touche ABS (A) sur le compteur de vitesse permet de sélectionner l'un des deux modes ABS.

- Mode ABS 2 (signalé par le clignotement régulier du témoin ABS*) :

La fonction ABS est désactivée. La roue avant et la roue arrière peuvent être bloquées à tout moment sans intervention de l'ABS sur le freinage.

* après l'autotest ABS (le véhicule doit être déplacé de quelques mètres)

⚠ ATTENTION

Lorsque le dongle KTM est branché, on passe automatiquement en mode ABS 1 après coupure et enclenchement de l'allumage.

La fonction du dongle KTM pour la gamme 690 DUKE/R MY16 n'est pas homologuée

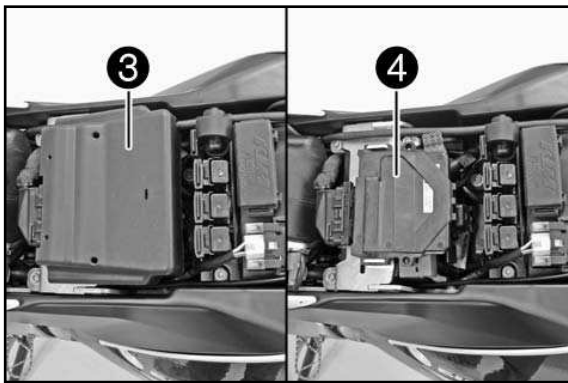
Lorsque le dongle est inséré, la fonction sélectionnée sur le tableau de bord reste active même après démarrage/arrêt.

⚠ ATTENTION

Lorsque le dongle KTM est branché et que le mode ABS Off-road ou ABS Off est activé : Le dernier mode ABS sauvegardé reste actif même après coupure et réenclenchement. Il n'y a pas activation automatique de l'ABS et passage automatique en mode ABS Road.

MTC-ABS	
MTC+MSR	[Off]
ABS	[Off]
km/h	

MTC-ABS	
MTC+MSR	[On]
ABS	[On]
ABS Mod.	[Road]
km/h	

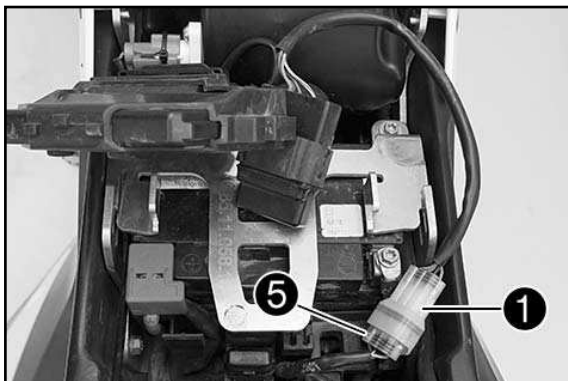


Travaux préalables 690 ENDURO R / 690 SMC R

- Déposer la selle (voir le manuel d'utilisation).

Montage 690 ENDURO R / 690 SMC R

- Retirer le couvercle de la batterie ③.
- Dégager le boîtier de commande EFI ④ de son support et le déposer sur le côté.



- Retirer le capuchon du connecteur de diagnostic ⑤.
- Raccorder le dongle ① (fourni) avec le connecteur de diagnostic ⑤.



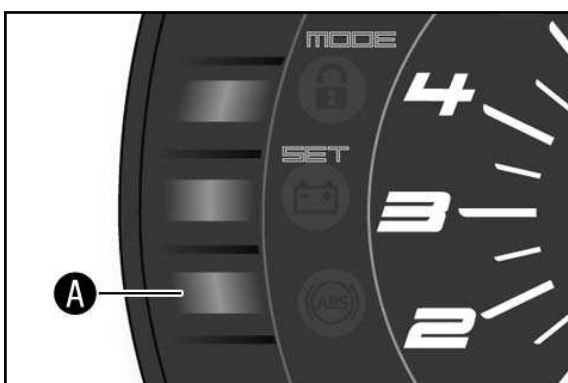
- Monter le dongle ① sur la tôle de fixation.

! ATTENTION

Disposer le câble correctement et le fixer avec des serre-câble. S'assurer que le câble n'est pas plié ni coincé. Vérifier que le câble ne présente pas de points de frottement.

Travaux ultérieurs

- Monter le boîtier de commande EFI ④.
- Monter le couvercle de la batterie ③.
- Poser la selle (voir le manuel d'utilisation).



Le dongle KTM pour 690 ENDURO R / 690 SMC R est homologué

Le branchement du dongle permet d'activer automatiquement le mode ABS 1.

- **Mode ABS 1 (signalé par le clignotement bref du témoin ABS toutes les 5 s*) :**
Fonction ABS active seulement sur la roue avant (ABS mono-canal). La roue arrière peut être bloquée à tout moment sans intervention de l'ABS sur le freinage.

L'actionnement de la touche ABS **A** sur le compteur de vitesse permet de sélectionner l'un des deux modes ABS.

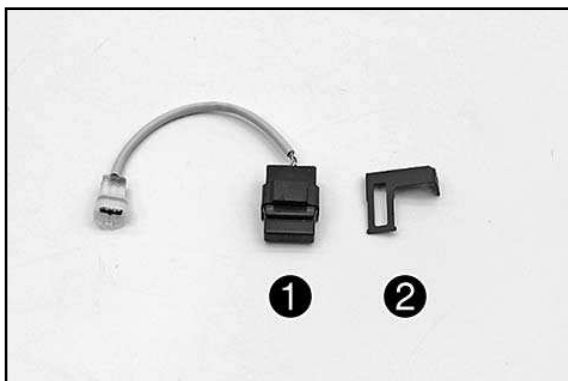
- **Mode ABS 2 (signalé par le clignotement régulier du témoin ABS*) :**

La fonction ABS est désactivée. La roue avant et la roue arrière peuvent être bloquées à tout moment sans intervention de l'ABS sur le freinage.

* après l'autotest ABS (le véhicule doit être déplacé de quelques mètres)

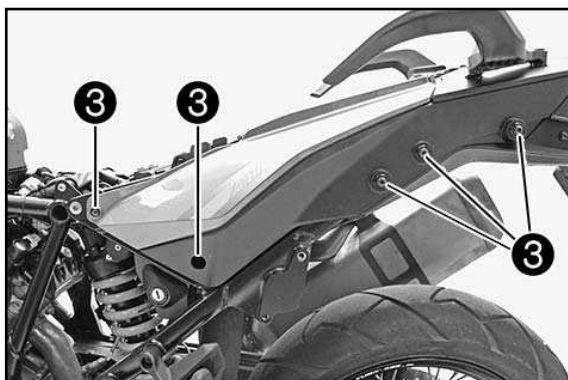
⚠ ATTENTION

Lorsque le dongle KTM est branché, on passe automatiquement en mode ABS 1 après coupure et enclenchement de l'allumage.



Volumen de suministro

- 1x llave electrónica ❶ 60312953500
 1x chapa de montaje ❷ (solo para la 1190 ADVENTURE) 60312953010

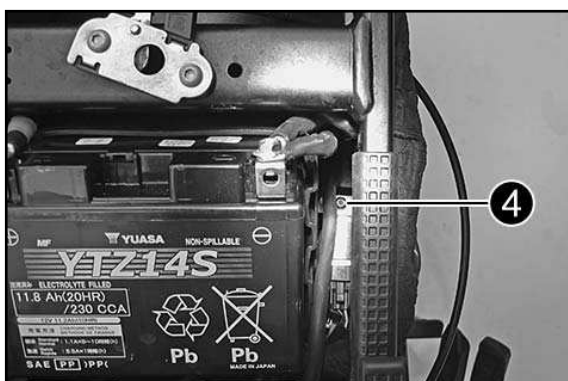


Trabajos previos para la 1190 ADVENTURE

- Quitar el asiento del acompañante (véase el manual de instrucciones).
- Quitar el asiento del conductor (véase el manual de instrucciones).

Montaje para la 1190 ADVENTURE

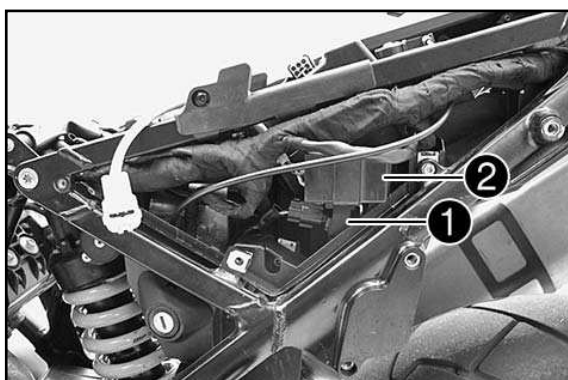
- Retirar los tornillos ❸.
- Retirar el carenado trasero izquierdo.



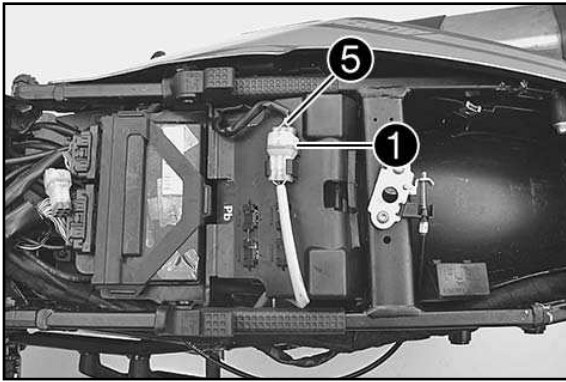
- Retirar el tornillo ❹.



- Colocar la chapa de montaje ❷ (volumen de suministro).
- Montar y apretar el tornillo ❹.



- Montar la llave electrónica ❶ (volumen de suministro) en la chapa de montaje ❷.



- Retirar la cubierta de protección del conector de diagnóstico ⑤.
- Enchufar la llave electrónica ① al conector de diagnóstico ⑤.

! AVISO

Tender el cable de forma correcta y asegurarlo con cinta sujetables.

Asegurarse de que los cables no puedan retorcerse o quedar aprisionados.

Comprobar que no se produzcan rozaduras en los cables.

Trabajos posteriores

- Posicionar el carenado trasero.
- Montar los tornillos ⑨ y apretarlos a 3,5 Nm.
- Montar el asiento del conductor (véase el manual de instrucciones).
- Montar el asiento del acompañante (véase el manual de instrucciones).

La función de la llave electrónica KTM para la ADVENTURE no está homologada

En la ADVENTURE se pueden seleccionar 3 funciones ABS.

- Modo de ABS Road (el testigo del ABS está apagado):

El ABS actúa en la rueda delantera y la rueda trasera (ABS de dos canales).

- Modo de ABS Offroad (el testigo del ABS parpadea):

La función ABS solo está activa en la rueda delantera (ABS de un canal). El ABS no regula el frenado en la rueda trasera y, por tanto, esta puede quedar bloqueada en cualquier momento.

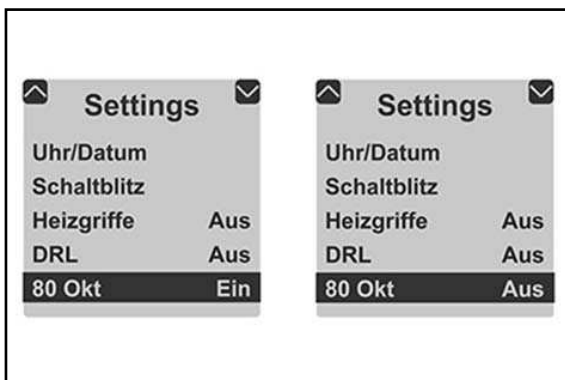
- Modo de ABS Off (testigo del ABS iluminado de manera permanente):

La función ABS está desactivada. El ABS no regula el frenado en la rueda delantera ni tampoco en la trasera y, por tanto, estas pueden quedar bloqueadas en cualquier momento.

⚠ ATENCION

Quando la llave electrónica KTM está conectada y está activado el modo de ABS Offroad o el modo de ABS Off:

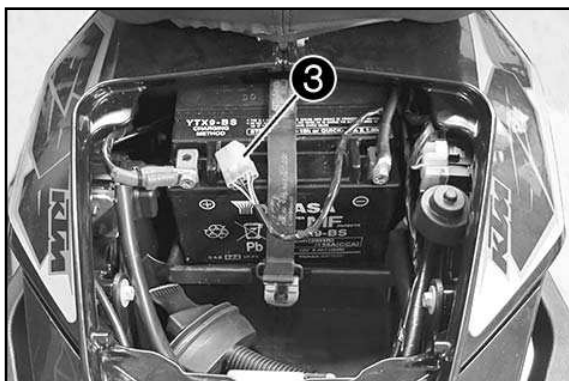
Quando se desconecta y se vuelve a conectar el encendido, continúa activado el último modo de ABS. El ABS no se activa automáticamente y el sistema no pasa automáticamente al modo de ABS Road.



La función "80 octanos" (combustible de calidad inferior) únicamente se puede activar cuando está conectada la llave electrónica KTM. La potencia homologada se reduce de acuerdo con la calidad del combustible. Esta función no se puede utilizar durante más de un llenado del depósito.

NOTA:

Para ello, es necesario desactivar manualmente la opción MTC en el menú "MTC/ABS".



Trabajos previos para la 690 DUKE R / 690 DUKE/R MY16

- Quitar el asiento del acompañante (véase el manual de instrucciones).

Montaje para la 690 DUKE R / 690 DUKE/R MY16

- Retirar la cubierta de protección del conector de diagnóstico ③.
- Enchufar la llave electrónica ① (volumen de suministro) al conector de diagnóstico ③.

! AVISO

Tender el cable de forma correcta y asegurarlo con cinta sujetacables.

Asegurarse de que los cables no puedan retorcerse o quedar aprisionados.

Comprobar que no se produzcan rozaduras en los cables.

Trabajos posteriores

- Montar el asiento del acompañante.

La función de llave electrónica KTM para 690 DUKE R está homologada

Al conectar la llave electrónica, se activa automáticamente el modo de ABS 1.

- Modo de ABS 1 (señalizado mediante un breve parpadeo del testigo del ABS cada 5 segundos*):

La función ABS solo está activa en la rueda delantera (ABS de un canal). El ABS no regula el frenado en la rueda trasera y, por tanto, esta puede quedar bloqueada en cualquier momento.

Al presionar el botón del ABS **A** en el velocímetro se puede elegir entre 2 modos de ABS.

- Modo de ABS 2 (señalizado mediante el parpadeo regular del testigo del ABS*):

La función ABS está desactivada. El ABS no regula el frenado en la rueda delantera ni tampoco en la trasera y, por tanto, estas pueden quedar bloqueadas en cualquier momento.

* tras el autodiagnóstico del ABS (debe moverse el vehículo algunos metros)

! ATENCION

Cuando la llave electrónica KTM está conectada, se activa automáticamente el modo de ABS 1 después de desconectar y volver a conectar el encendido.

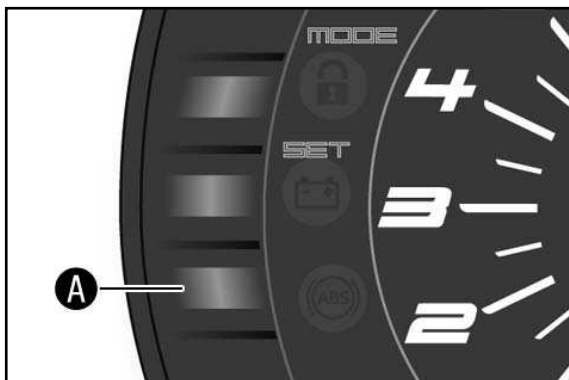
La función de llave electrónica KTM para la 690 DUKE/R MY16 no está homologada



Enchufando la llave electrónica se mantiene activa la función seleccionada mediante el cuadro de instrumentos y también después de conectar/desconectar el encendido.

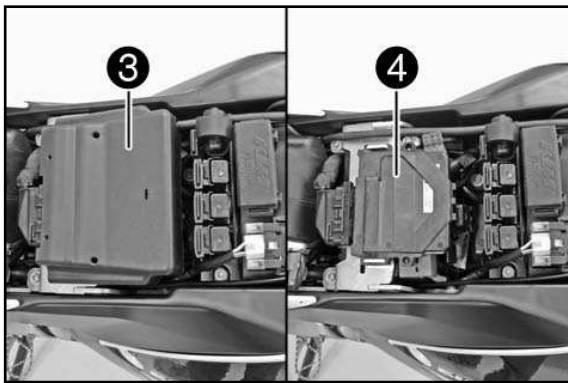
! ATENCION

Cuando la llave electrónica KTM está conectada y está activado el modo de ABS Supermoto o el modo de ABS Off:

Cuando se desconecta y se vuelve a conectar el encendido, continúa activado el último modo de ABS. El ABS no se activa automáticamente y el sistema no pasa automáticamente al modo de ABS Road.



MTC-ABS		 km/h
MTC+MSR	[Off]	
ABS	[Off]	
MTC-ABS		 km/h
MTC+MSR	[On]	
ABS	[On]	
ABS Mod.	[Road]	

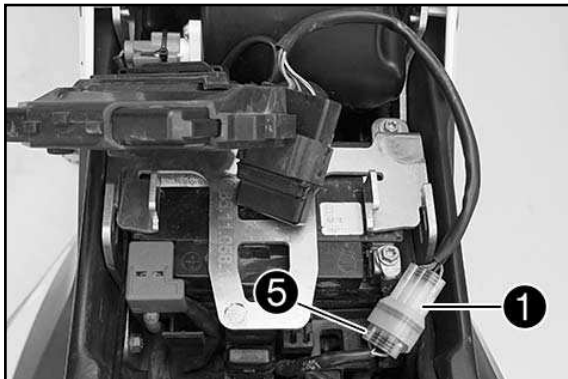


Trabajos previos para la 690 ENDURO R / 690 SMC R

- Quitar el asiento (véase el manual de instrucciones).

Montaje para la 690 ENDURO R / 690 SMC R

- Retirar la cubierta de la batería ③.
- Quitar la unidad de mando EFI ④ del soporte y dejarla a un lado.



- Retirar la cubierta de protección del conector de diagnóstico ⑤.
- Enchufar la llave electrónica ① (volumen de suministro) al conector de diagnóstico ⑤.



- Montar la llave electrónica ① en la chapa de sujeción.

! AVISO

Tender el cable de forma correcta y asegurarlo con cinta sujetables.

Asegurarse de que los cables no puedan retorcerse o quedar aprisionados.

Comprobar que no se produzcan rozaduras en los cables.

Trabajos posteriores

- Montar la unidad de mando EFI ④.
- Montar la cubierta de la batería ③.
- Montar el asiento (véase el manual de instrucciones).

La función de llave electrónica KTM para la 690 ENDURO R / 690 SMC R está homologada

Al conectar la llave electrónica, se activa automáticamente el modo de ABS 1.

- Modo de ABS 1 (señalizado mediante un breve parpadeo del testigo del ABS cada 5 segundos*):

La función ABS solo está activa en la rueda delantera (ABS de un canal). El ABS no regula el frenado en la rueda trasera y, por tanto, esta puede quedar bloqueada en cualquier momento.

Al presionar el botón del ABS A en el velocímetro se puede elegir entre 2 modos de ABS.

- Modo de ABS 2 (señalizado mediante el parpadeo regular del testigo del ABS*):

La función ABS está desactivada. El ABS no regula el frenado en la rueda delantera ni tampoco en la trasera y, por tanto, estas pueden quedar bloqueadas en cualquier momento.

* tras el autodiagnóstico del ABS (debe moverse el vehículo algunos metros)

⚠ ATENCION

Cuando la llave electrónica KTM está conectada, se activa automáticamente el modo de ABS 1 después de desconectar y volver a conectar el encendido.

